

Gewerbliche Zylindermangeln  
mit Vorneauslauf & Rückauslauf IR 50 und Längsfaltenanlage IF 50

IR 50, IF 50



BESCHREIBUNG

- Großer Oberflächenkontakt von Wäsche mit Zylinder, Umschließungswinkel 300°
- Automatischer Handschutz und Zentral Stop für noch höhere Sicherheit
- Beständige NOMEX Bügelbänder
- Automatische Zylinderabkühlung nach Mangelende
- Leicht zu bedienender Mikroprozessor - 20 voreingestellte Programme
- Anzeige der Bügelgeschwindigkeit und Temperatur
- Zylinderrücklauf
- IF Modell: eingebaute Längsfaltenanlage
- IR Modell: Vorneauslauf & Rückauslauf
- Frequenzgesteuerter Motor
- Leicht herausnehmbare Staubfilter
- Antistatische Leiste (IF)
- Easyfold System - wartungsarm (keine Bänder und Rollen)
- Elektro-, Gas- oder Dampfheizung

OPTIONEN

- Fußpedal für einfaches Ein- und Abschalten der Maschine
- IF Modell: Auslauf Vorne
- Auslauf Tisch (IF)
- Verchromter Zylinder für bessere Wärmeleitung



ROBUSTE BAUWEISE



HOHE LEISTUNG

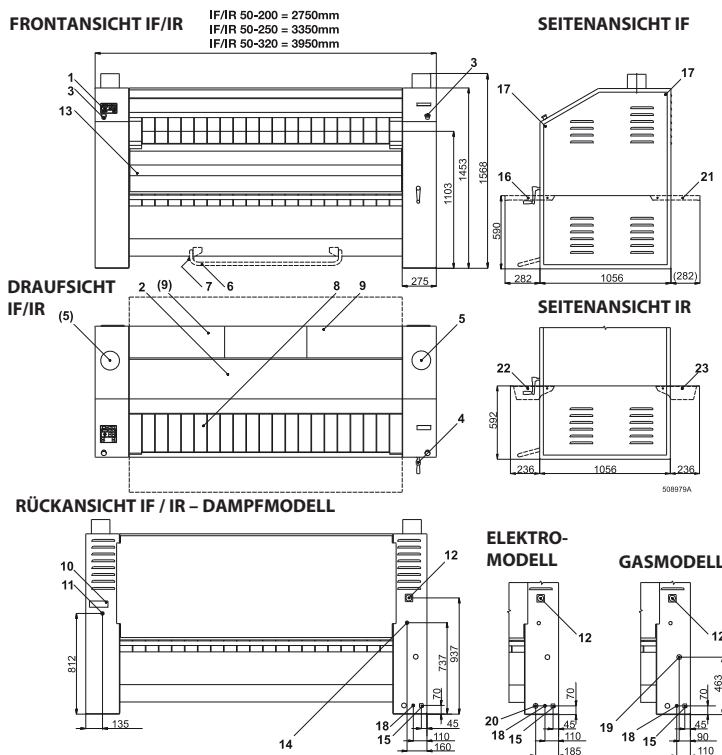


ENERGIE EFFIZIENT

EASYFOLD

TYP		IF/IR 50-200	IF/IR 50-250	IF/IR 50-320
ZYLINDERDURCHMESSER	mm	500	500	500
ZYLINDERLÄNGE	mm	2000	2500	3200
HEIZUNG				
Elektrisch	kW	38	55	65
Gas	kW	36	52	66
Dampf	kg/h	49	68	88
MOTOR				
Zylindermotor	kW	0,37	0,37	0,37
Ventilatormotor	kW	0,18/0,255	2x0,18/0,255	2x0,18/0,255
MANGELLEISTUNG*				
Elektrisch und Gas	kg/h	80	95	120
Dampf	kg/h	95	115	145
ZYLINDERGESCHWINDIGKEIT	m/min.	1,5-8	1,5-8	1,5-8
ELEKTROANSCHLUSS		3x 400V / 50Hz		
ABMESSUNGEN				
HxBxT	mm	1568x2750x1185	1568x3350x1185	1568x3950x1185
TRANSPORTANGABEN				
Gewicht brutto	kg	1520	1700	2000
Gewicht netto	kg	1290	1440	1680
Verpackungsvolumen (Lattenverschlag)	m <sup>3</sup>	7,67	9,2	10,76
Verpackungsmaße HxBxT	mm	1900x2976x1356	1900x3576x1356	1900x4176x1356

\*Getestet in Übereinstimmung mit ISO 9398-1  
Die Daten, die Maschinenmaße betreffend sind einschl. aller herausragende Teile



1. Bedientafel
2. Oberdeckel
3. Not-Aus-Taste
4. Zylinderhandantrieb
5. Abzug (1 für I 35, 2 für I 50)
6. Pedal zum Abstellen/Anstellen der Bänder (nur OPL Version)
7. Pedalmikroschalter
8. Einlegebänder
9. Staubfilterdeckel
10. Typenschilf
11. Kondensatableiter (nur Dampfversion)
12. Hauptschalter
13. Obermulde
14. Dampfzufuhr (nur Dampfversion)
15. Erdung
16. Vorderer Kippausfahrtsch
17. Schrauben des Seitendeckels
18. Stromzufuhr
19. Gaszufuhr (nur Gasversion)
20. Elektroanschluss für Elektroheizung
21. Hinterer Kippausfahrtsch
22. Vordere Kippmulde
23. Hintere Kippmulde

**holzfuß**  
**WÄSCHEREITECHNIK**  
**Handels & Service GmbH**

**primus** authorized distributor  
www.primuslaundry.com

Baerler Straße 17 \* 47441 Moers  
Tel.: (0 28 41) 88 90 60  
Fax.: (0 28 41) 88 90 610

http://www.holzfuuss-waeschereitechnik.de  
Email: info@hwatec.de

ISO 9001  
ISO 14001  
BUREAU VERITAS  
Certification



10-2013/537134